

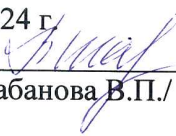
Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b5594c69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков
Кафедра английской филологии

Согласовано
деканом факультета романо-германских
языков

«20» марта 2024 г.


/Шабанова В.П./

Рабочая программа дисциплины

Язык и межкультурная коммуникация

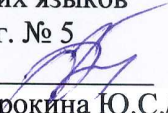
Направление подготовки
45.04.02 Лингвистика

Программа подготовки:
Теория обучения иностранным языкам и межкультурная коммуникация
(английский язык)

Квалификация
Магистр

Форма обучения
Заочная

Согласовано учебно-методической комиссией
факультета романо-германских языков
Протокол «20» марта 2024 г. № 5
Председатель УМКом


/Сорокина Ю.С./

Рекомендовано кафедрой английской
филологии
Протокол от «21» февраля 2024 г. № 7
Зав. кафедрой


/Абрамова Е.И./

Мытищи
2024

Автор-составитель:
Ощепкова В.В., доктор филологических наук, профессор

Рабочая программа дисциплины «Язык и межкультурная коммуникация» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 года № 992.

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2022

СОДЕРЖАНИЕ

1	Планируемые результаты обучения.....	4
2	Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	5
3	Объем и содержание дисциплины.....	5
4	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	6
5	Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	7
6	Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	21
7	Методические указания по освоению дисциплины.....	21.....
8	Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	22
9	Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	22....

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1 Цель и задачи дисциплины

Основной **целью** освоения дисциплины является формирование у магистрантов системы научных представлений о процессе межкультурной коммуникации, объективными и субъективными факторами, определяющими эффективность и неэффективность этого процесса; а также формирование эффективных навыков межкультурной коммуникации.

Задачи дисциплины:

- сформировать у магистрантов навыки эффективной межкультурной устной и письменной коммуникации;
- вооружить магистрантов знаниями содержательных, функционально-стилистических и композиционных особенностей разнообразных видов межкультурной коммуникации;
- сформировать у магистрантов умения творчески использовать полученные теоретические знания в области письменной и устной межкультурной коммуникации для решения практических профессиональных задач.

1.2 Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

СПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Язык и межкультурная коммуникация» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения. Дисциплина связана с такими дисциплинами как «Речевая деятельность общества» и «Культурологические аспекты речевого общения».

В свою очередь, освоение данной дисциплины необходимо для восприятия теоретических дисциплин, написания текста выпускной квалификационной работы, а также является основой для установления взаимоотношений общей методологии лингвистической науки и частных методов исследования в конкретных языках.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Количество часов
	Заочная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа:	10,2
Лекции	4

Практические занятия	6
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0,2
Зачет	0.2
Самостоятельная работа	54
Контроль	7,8

Форма промежуточной аттестации: зачет в 5 семестре на 3 курсе.

3.2 Содержание дисциплины По заочной форме обучения

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов		
	Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия
Тема 1. Понятие коммуникации. Типологии коммуникации.	0.5	0.5	-
Тема 2. Текст как форма коммуникации и единица культуры.	0.5	0.5	-
Тема 3. Основные аспекты рассмотрения коммуникации	-	0.5	
Тема 4. Культурные нормы и их роль в культуре. Культурно обусловленные ритуалы общения	1	0.5	-
Тема 5. Современные направления теории коммуникации	0.5	0.5	-
Тема 6 Виды межкультурной коммуникации	-	0.5	
Тема 7. Проблемы понимания в межкультурной коммуникации	0.5	1	-
Тема 8. Психологический, когнитивный и лингвокультурологический аспекты теории коммуникации	-	1	-
Тема 9. Результаты межкультурной коммуникации	1	1	-
Итого	4	6	-

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Форма отчетности
Когнитивная	Понятие стереотипа и их	16	изучение	Учебные	Доклад

лингвистика и теория коммуникации.	классификации. Автостереотипы гетеростереотипы. Национальные и этнические. Национальный характер. Стереотипные представления о нем.		справочной литературы и интернет-источников	пособия, монографии и, электронные ресурсы.	
Варианты речевого поведения коммуникативные роли. Сферы и жанры речевого общения.	Вербальная, невербальная паравербальная коммуникация Основные единицы вербальной коммуникации, ее стили. Соотношение вербальной и невербальной коммуникации Основные формы невербальной коммуникации	16	изучение справочной литературы и интернет-источников	Учебные пособия, монографии и, электронные ресурсы.	Доклад
Национально-маркированные формы общения. Поведенческие клише.	Рутинное поведение и суеверия, связанные с днем рождения; знакомством и любовным ухаживанием; бракосочетанием или венчанием; расставанием на время или разводом; проходами человека в последний путь.	16	изучение справочной литературы и интернет-источников	Учебные пособия, монографии и, электронные ресурсы.	Реферат
Культурный шок: понятие, симптомы, Формы проявления, модели, обратный культурный шок. Диалог культур.	Классификация моделей культурного шока. Характеристики различных этапов этого явления.	6	изучение справочной литературы и интернет-источников	Учебные пособия, монографии и, электронные ресурсы.	Групповой проект
Итого		54			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК-2. Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-5	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает моральные и правовые нормы социума; принципы работы в коллективе Умеет строить отношения в рабочем коллективе, проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию.	Устный опрос Практическое задание Ролевая игра Доклад	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания ролевой игры Шкала оценивания доклада
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает моральные и правовые нормы социума; принципы работы в коллективе Умеет строить отношения в рабочем коллективе, проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию. Владет навыками работы в коллективе на основе принятых моральных и правовых норм; готов к работе в коллективе; обладает ответственностью для соблюдения партнерских отношений	Устный опрос Практическое задание Ролевая игра Групповой проект Тест	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания ролевой игры Шкала оценивания участия в групповом проекте Шкала оценивания теста
СПК-2	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает системы ценностей культуры изучаемого языка, формы и способы	Устный опрос Практическое задание Ролевая игра	Шкала оценивания устного опроса

		работа	их проявления; доминантные культуры изучаемого языка, их влияние на коммуникативное поведение Умеет вычленять культурные ценности посредством наблюдения за носителями других культур; различать концептуальную и языковую картину мира	Доклад	Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания ролевой игры Шкала оценивания доклада
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает системы ценностей культуры изучаемого языка, формы и способы их проявления; доминантные культуры изучаемого языка, их влияние на коммуникативное поведение Умеет вычленять культурные ценности посредством наблюдения за носителями других культур; различать концептуальную и языковую картину мира Владеет навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения; навыками осуществления процесса межкультурной коммуникации на английском и русском языках	Устный опрос Практическое задание Ролевая игра Групповой проект Тест Реферат	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания ролевой игры Шкала оценивания участия в групповом проекте Шкала оценивания теста Шкала оценивания реферата

Описание шкал оценивания

Шкала оценивания устного опроса

Показатель	Балл
Ответ соответствует сути вопроса, ответ основан на рекомендованные источники, ответ полный и правильный (допускается 1 незначительная ошибка)	3
Ответ правильный, но неполный; ответ содержит отдельные ошибки	2
Ответ неправильный, нет опоры на рекомендованные источники информации, ответ содержит множество ошибок	1

Шкала оценивания выполнения практического задания

Показатель	Балл
Задание выполнено полностью, с опорой на рекомендуемые источники, количество ошибок – не более 5-10%.	3
Задание выполнено практически полностью, с опорой на рекомендуемые источники, количество ошибок – не более 15-20%.	2
Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 50%.	1

Шкала оценивания ролевой игры

Показатель	Балл
Магистрант полностью выполняет ролевое задание, демонстрируя умение оперативно реагировать на реплики коллег, аргументировано отстаивать свою точку зрения, устанавливать контакт в общении.	4
Магистрант в целом справляется с поставленным заданием, умеет устанавливать контакт в общении, однако испытывает трудности в умении донести информацию до собеседника, отстоять свою точку зрения.	3
Магистрант испытывает серьезные языковые проблемы при выполнении ролевого задания, не очень успешно отстаивает свою точку зрения, не умеет донести информацию до собеседника.	1

Шкала оценивания участия в групповом проекте

Показатель	Балл
Магистрант принимает активное участие во всех этапах проекта; демонстрирует умение учитывать мнения других участников группы и стремление к координации различных позиций; способен подчиниться решению группы в интересах дела.	5
Магистрант достаточно активно участвует в разных этапах проекта; умеет слышать и учитывать мнения партнеров, однако боится нести ответственность за результат групповой работы и испытывает определенные трудности в ситуации столкновения интересов.	4
Магистрант участвует в отдельных этапах проекта, не проявляет инициативы ни в планировании, ни в реализации замысла; испытывает трудности при работе в команде.	2

Шкала оценивания доклада

Показатель	Балл
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением большого количества научных и практических источников по теме, магистрант в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	5

Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников по теме, магистрант в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада.	3
Доклад не соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, магистрант допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	1

Шкала оценивания реферата

Показатель	Балл
Реферат соответствует заявленной теме, выполнен на хорошем научном уровне, оформлен в соответствии с требованиями, письменная речь грамотная.	10
Реферат в целом соответствует заявленной теме (возможны небольшие отклонения), выполнен на хорошем научном уровне, может содержать незначительные ошибки в оформлении, письменной речи	8
Реферат не соответствует заявленной теме, ненаучен, не соответствует требованиям оформления, содержит много грамматических, орфографических и содержательных ошибок	1

Шкала оценивания тестирования

Показатель	Балл
Правильно выполнено 81-100% заданий	3
Правильно выполнено 61-80% заданий	2
Правильно выполнено 41-60% заданий	1

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы докладов:

1. Связь теории межкультурной коммуникации с другими науками.
2. Основные этапы развития теории межкультурной коммуникации.
3. Теория межкультурной коммуникации, её объект и предмет.
4. Основные направления развития теории межкультурной коммуникации.
5. Основные принципы коммуникации и их проявление в МКК
6. Лингвистические аспекты МКК
7. Социокультурные аспекты МКК
8. Социоэкологические аспекты МКК
9. Когнитивно-психологические аспекты МКК
10. Восприятие и процессы категоризации в межкультурной коммуникации.
11. Факторы, влияющие на процессы категоризации.
12. Межкультурная коммуникация в образовании
13. Межкультурная коммуникация в деловой сфере
14. Межкультурная коммуникация в политике и дипломатии
15. Перевод как процесс межкультурной коммуникации
16. Типологические исследования культуры.
17. Язык и культура

18. Стили вербальной коммуникации
19. Виды невербальной коммуникации
20. Паравербальные средства коммуникации.

Примерные темы рефератов:

1. Культурные нормы и культурные ценности
2. Лингвостилистический статус и социокультурная специфика пословиц и поговорок
3. Идеостилистика публичной речи в американской, британской и российской культурных традициях
4. Социокультурные аспекты МКК
5. Межкультурная коммуникация в образовании
6. Межкультурная коммуникация в политике и дипломатии
7. Проблемы политкорректности в сфере межкультурной коммуникации
8. Билингвизм и проблемы межкультурной коммуникации
9. Эксклюзивные тенденции этнолингвистического развития (на материале сообщества франкофонов Канады)
10. Специфика межкультурной коммуникации в современном мире. Типы манипулятивной коммуникации. Причины и приемы манипулятивного общения в межличностной коммуникации.
11. Межкультурная коммуникация в деловой сфере
12. Реклама и дети: образ детей в рекламе в социокультурном аспекте на материале печатных СМИ
13. Модели современной этноязыковой политики и их реализация в современных межнациональных государствах.
14. Лингвистический статус и проблемы универсальности афоризмов
15. Жестовые языки. Русский жестовый язык как особая лингвистическая система

Образцы практических заданий

Задание I. Приведите определения следующих понятий:

- 1) Общение 2) Коммуникация 3) Межкультурная коммуникация
- 4) Культура 5) Коммуникативная культура 6) Социализация
- 7) Инкультурация 8) Поведение 9) Эмпатия
- 10) Какое определение Флоренс Клякхон и ее соавтор Фред Стродбек дали понятию «Ценностная ориентация»
- 11) В 1960г. американский психолог Эрик Эриксон ввел понятие идентичность, определяя его как механизм интерпретации человеком своего поведения, а на его основе и поведения других. Какие психосоциальные кризисы сменяют друг друга в процессе формирования идентичности?
- 12) Что представляет собой культурная идентичность?

Задание 2

1. Определите объект Межкультурной коммуникации _____
2. Выделите предмет Межкультурной коммуникации _____
3. В чем заключается основная проблема соотношения понятий *коммуникация* и *общение* в современной науке. Сформулируйте основные отличия коммуникации от общения.

4. Определите специфику коммуникативной деятельности _____

5. Назовите социогуманитарные науки, которые непосредственно связаны с рассмотрением акта коммуникации _____
6. Назовите ученого, который явился основоположником теории высоко- и низкоконтекстуальных культур ("HighContext" vs "LowContext" cultures). В чем отличие данных культур. Приведите примеры. _____
7. Какое восприятие времени присуще человеку:
- а) действия которого совершаются последовательно одно за другим в течение определенного времени, все тщательно планируется для того, чтобы человек мог в любой отрезок времени сконцентрироваться на чем-либо _____
- б) у которого восприятие времени понимается не как прямолинейный путь, а как переплетение многих проблем и поэтому менее ощутимо. Для представителя этого типа времени большую роль играют межличностные отношения: общение с человеком рассматривается более важным, чем принятый план действия _____
- 8) Какие основные уровни социализации выделены в работе Андреевой Г.М. «Социальная психология» _____
- 9) Какие основные стадии социализации вам известны и в чем заключаются их особенности. _____
- 10) Назовите основные стадии инкультурации _____
- 11) Дайте названия следующим способам передачи культурной информации:
- _____ социокультурная информация передается от родителей _____ к _____ детям; _____ освоение культурного опыта и традиции идет в _____ общении _____ со _____ сверстниками; _____ индивид обучается у окружающих его взрослых родственников, соседей, учителей, как на практике, так и в специализированных институтах инкультурации (школах и вузах).
- 12) Сформулируйте 2 правила нравственности. _____
- 13) Назовите подход, с точки зрения которого, в результате формирования предпочтений, выражающихся в специфическом отношении к природе, времени, пространству, характеру общения, личной свободе индивида определяется ценностное отношение к миру, в соответствии с которым все предметы и явления рассматриваются по критерию важности и значимости для его жизни. _____
- 14) Зная о том, что ценностные ориентации имеют иерархическую структуру относительно друг друга, расположите их согласно порядку их существования: *социальные, моральные, религиозные, политические, витальные, эстетические*.
Определите, к какому виду ценностных ориентаций относятся следующие понятия:
- | | | | |
|----------------------|--|-------------|--|
| жизнь | | Терпимость | |
| свобода выбора | | Гармония | |
| милосердие | | Статус | |
| уважение к старшим | | Трудолюбие | |
| личная независимость | | Честность | |
| спасение | | Потребление | |
| мера | | Благо | |
| красота | | Профессия | |
| безопасность | | Верность | |
| семья | | Труд | |

Образец группового проекта

«Особенности русского жестового языка»

Круг вопросов для исследования:

- 1) РЖЯ в системе жестовых языков мира.
- 2) Особенности картин мира слышащих и неслышащих
- 3) Лексические особенности РЖЯ
- 4) Грамматические особенности РЖЯ
- 5) Абстрактные понятия в РЖЯ
- 6) Дактильная азбука
- 7) Интерактивные обучающие системы: Международный видео-словарь жестовых языков, Интерактивный видео-словарь РЖЯ, Компьютерная обучающая система (базовый курс РЖЯ)

Образец ролевой игры

Building Bridges

Students role play two different cultures and interact with each other. Then the class can discuss how cultural differences can be misinterpreted.

Образец теста

1. What is *shared code*?
 - A Adequate mutual understanding of the interlocutors having different cultural background
 - B Inadequate communication which leads to misunderstanding
 - C The knowledge of realia by all the participants of communication
1. *Keep smiling* is the motto of ...
 - A the Russian
 - B the Chinese
 - C Americans
2. How many components does the communication act include?
3. A free flow of information is characteristic of ...
 - A hierarchical cultures
 - B democratic cultures
6. Cultures that have a linear concept of time focus on ...
 - A the present
 - B the future
 - C the past
7. What term is used to denote the study of touch in nonverbal communication?
 - A Haptics
 - B proxemics
 - C kinesics
8. What do eyes cast down indicate in Eastern cultures?
 - A respect for the elder
 - B bad manners
 - C hostility
9. Give another word for *culture specific elements*.
10. Decide what word is missing in the following sentence:
The essence of political is to avoid or do away with such words in the language which might hurt the feelings of an individual.
11. From the list below choose two low contact cultures:
 - A Italy
 - B Finland
 - C France
 - D Russia
 - E the USA
12. What do we call material objects recognized as a symbol of a person or his position?
13. Clocks are not good gifts in ...

- A the USA B Japan C China
14. Which of the following DOES NOT characterize individual cultures?
 A They value personal freedom highly
 B Space and privacy are important
 C Communication is intuitive and complex
15. When do people from European cultures usually maintain direct and constant eye contact?
 A When speaking B When listening

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. История и причины возникновения межкультурной коммуникации.
2. Понятие и основные определения культуры.
3. Социализация и инкультурация.
4. Культура и поведение.
1. Культурные нормы и ценности.
2. Культурная идентичность и ее сущность.
3. Культура и язык.
4. Гипотеза лингвистической относительности Сепира – Уорфа.
5. Сущность этноцентризма.
6. Культурный релятивизм как методологическая основа межкультурной коммуникации.
7. Понятие и сущность эмпатии.
8. Природа и сущность понятий «свой» и «чужой».
9. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
10. Понятие коммуникации и ее роль в культуре.
11. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла.
12. Теория культурных измерений Г. Хофштеде.
13. Структура межкультурной коммуникации.
14. Нормы и ценности в межкультурной коммуникации.
15. Стереотипы в межкультурной коммуникации.
16. Причины и функции стереотипов.
17. Понятие и виды коммуникации.
18. Общение и коммуникация.
19. Коммуникация и культура.
20. Вербальная коммуникация и ее элементы.
21. Невербальная коммуникация и ее формы.
22. Паравербальная коммуникация и ее элементы.
23. Сущность процесса восприятия.
24. Культура и восприятие.
25. Сущность и ошибки атрибуции.
26. Межкультурные конфликты и их причины.
27. Явление культурного шока, его симптомы и способы преодоления.
28. Понятие и детерминанты межличностной аттракции.
29. Понятие и сущность предрассудка.
30. Типы предрассудков и их коррекция.
31. Сущность и основные формы аккультурации.
32. Аккультурация как коммуникация.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: устный опрос, практическое задание, ролевая игра, групповой проект, тест, доклад, реферат.

Доклад делается в устной форме. Объем доклада – не более 5 листов формата А4, размер кегля – 14, интервал между строками – 1,5. Для устного доклада важным является соблюдение регламента (5-7 минут). Кроме того, устный доклад (в отличие от письменного) должен хорошо восприниматься на слух и не должен быть перегружен терминами и слишком длинными предложениями.

Реферат должен иметь четко определенную структуру: титульный лист, содержание, введение, основная часть, заключение, список литературы.

В основной части необходимо дать содержательную характеристику проблемы. Текст основной части должен быть разделен на несколько параграфов (не менее чем на три и не более чем на пять), иметь ссылки на литературные источники. Объем реферата – не более 15 страниц. Текст реферата печатается 14 шрифтом через 1,5 интервала.

В заключении должны быть сформулированы выводы, отражающие основные результаты работы.

Групповой проект призван оценить степень самостоятельности магистрантов в выполнении различных этапов работы, степень включенности в групповую работу и четкость выполнения отведенной роли, оригинальность идеи, способа решения проблемы, уровень организации и проведения презентации, творческий подход в подготовке объектов наглядности презентации.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов. Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение семестра за различные виды работ – 80 баллов.

Максимальная сумма баллов, которые магистрант может получить на зачете – 20 баллов.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета. Зачет проводится устно по вопросам.

Шкала оценивания ответа на зачёте

Показатель	Балл
Магистрант обнаруживает достаточно глубокое понимание теоретического вопроса, знает терминологию курса, правильно интерпретирует языковые явления, умеет логично выстроить свой ответ, излагает суть вопроса грамотно с точки зрения языковой нормы и метаязыка науки.	20
Магистрант недостаточно полно освещает теоретический вопрос, делает незначительные ошибки при интерпретации языковых явлений (не более двух), не очень четко структурирует ответ.	10
Магистрант обнаруживает недостаточно глубокое понимание теоретического вопроса, делает ошибки при интерпретации языковых явлений, не может ответить на наводящие вопросы преподавателя.	3

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине формируется из суммы баллов по результатам текущего контроля и промежуточной аттестации и выставляется в соответствии с приведенной ниже таблицей.

Оценка по 100-балльной системе	Оценка по дисциплине
41-100	«зачтено»
0-40	«не зачтено»

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература:

1. Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб.пособие для вузов / А. П. Садохин. - 2-е изд.,стереотип. - М. :Кнорус, 2017. - 254с. – Текст: непосредственный.

2. Мечковская, Н.Б. Философия языка и коммуникации : учеб.пособие. - 3-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 520с. – Текст: непосредственный.

Мечковская, Н. Б. Философия языка и коммуникации / Мечковская Н. Б. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 517 с. - ISBN 978-5-9765-2564-1. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976525641.html> (дата обращения: 30.11.2021). - Режим доступа : по подписке.

6.2 Дополнительная литература:

1. Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации: учеб.пособие / Ж. Багана, Н. И. Дзенс, Ю. Н. Мельникова. - 3-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 308с. – Текст: непосредственный.

2. Горбачевский, А.А. Теория языка: вводный курс: учеб.пособие. - 3-е изд. - М.: Флинта, 2017. - 280с. – Текст: непосредственный.

3 . Кабакчи, В.В. Введение в интерлингвокультурологию: учеб.пособие для вузов / В. В. Кабакчи, Е. В. Белоглазова. - 2-е изд.,доп. - М. : Юрайт, 2020. - 250с. – Текст: непосредственный.

4. Кабакчи, В.В. Введение в интерлингвокультурологию: учебное пособие для вузов/ В.В. Кабакчи, Е. В. Белоглазова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 250 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07861-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/472028> (дата обращения: 30.11.2021).

5. Китова, Е. Т. Межкультурная коммуникация. Cross-cultural communication : учебное пособие / Китова Е. Т. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2016. - 52 с. - ISBN 978-5-7782-2843-6. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778228436.html> (дата обращения: 30.11.2021). - Режим доступа : по подписке.

6. Кулинич, М.А. Теория и практика межкультурной коммуникации: учеб.пособие / М. А. Кулинич, О. А. Кострова. - 3-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 248с. – Текст: непосредственный.

7. Мендельсон, В. А. Межкультурная коммуникация как основа обучения иностранному языку : монография / В. А. Мендельсон, М. Р. Зиганшина. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016. — 100 с. — ISBN 978-5-7882-1891-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/62488.html> (дата обращения: 30.11.2021). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей.

6.3.Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.krugosvet.ru/> он-лайн энциклопедия «Кругосвет»

<http://www.classes.ru/> - словари различных языков он-лайн
www.linguistlist.org — сайт ассоциации лингвистов: объявления о конференциях, ссылки на ресурсы по разным языкам и разделам лингвистики;
www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist — ссылки на ресурсы по лингвистике;
isabase.philol.msu.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари;
tied.narod.ru — индоевропейские ресурсы интернета;
gramota.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари, персоналии;
www.rsl.ru – сайт РГБ
<http://libfl.ru/> - сайт ВГБИЛ
<https://www.spreadthesign.com/ru.ru/search/> - Международный видео-словарь, включающий РЖЯ

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся
2. Методические рекомендации по проведению практических занятий по теоретическим дисциплинам
3. Методические рекомендации к дисциплинам практических курсов

8.ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

MicrosoftWindows
MicrosoftOffice
KasperskyEndpointSecurity

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ
Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru
pravo.gov.ru
www.edu.ru

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)
7-zip
Google Chrome

9.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

– учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской;

– помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;

– помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.